

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 102 (1984)
Heft: 36

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

102. Jahrgang 30. August 1984 Heft 36/84

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Balthasar Peyer,
leitender Redaktor
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

Abonnementen

Schweiz:

1 Jahr Fr. 161.—
½ Jahr Fr. 84.—
Einzelnummer Fr. 6.—

Ausland:

1 Jahr Fr. 173.—
½ Jahr Fr. 91.—
Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Gene-**
ralsekretariat zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin
mitzuteilen: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim **SIA-Gene-**
ralsekretariat erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte er-
teilt werden: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

Anzeigenverwaltung

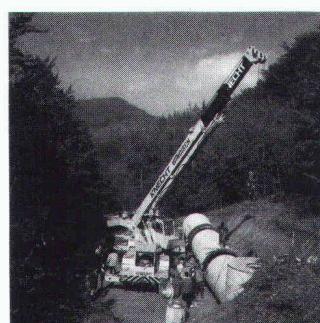
IVA

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:
Pré-du-Marché 23
1004 Lausanne
Tel. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Vorgefertigtes Wasserreservoir

Innerhalb von weniger als 3 Stunden wurde in Densbüren AG ein Wasserreservoir mit 38 m³ Nettoinhalt montiert. Das Re-

servoir wurde im Werk einschliesslich aller Armaturen und einer Betontrennwand zwischen Nass- und Trockenkammer vorgefertigt und in drei Elementen auf die Baustelle geliefert.

Es dient der Erschliessung der neuen landwirtschaftlichen Siedlung «Asperzelg». Der aus 3 fünf Meter langen «Eternit»-Rohren mit einem Durchmesser von 2 Metern vorgefertigte Behälter erwies sich im Vergleich zu Ortsbeton als kostengünstiger. Für Sonderbauwerke jeder Art berät Sie unser technischer Dienst jederzeit.

Eternit AG, 8867 Niederurnen,
Tel. 058/23 11 11

Inhalt

Zeitfragen

Energie und Umwelt. Von Irene Aegerter

645

Denkmalpflege

Die gartendenkmalpflegerische Wiederherstellung von
Stadtplätzen in Berlin. Von Klaus von Krosigk, Berlin

647

La restauration de la cure de Prilly VD

652

Wettbewerbe

Gestaltung des Strickmaschinenareals in Schaffhausen (D)

659

Mehrzweckgebäude Unterterzen (E). Altersheim

669

Langnau BE (E)

Planung

Informationspläne. Von Paul Märki, Rapperswil

665

Bauwirtschaft

Überkapazität in der Baubranche. Aus dem Jahresbericht
der SBI. Von Bruno Meyer

667

Nekrolog

Hans Wüger

668

Umschau

Rückprall von Spritzbeton. Kernschmelzunfall-
Simulation

668

ETH Zürich

Computerunterstütztes Bauen

669

SIA-Fachgruppen

FVC: Chemische Technik an der ILMAC 84, Basel.

669

FAA: Register für individuelle Experten

SIA-Mitteilungen

Das BVG in Kürze

670

SIA-Sektionen

Winterthur: Exkursion zur Eternit AG. Vortragspro-
gramm Winter 1984/85

670

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen.
Standbesprechungen Altbau-Messe

B 125/126

Standbesprechungen. Tagungen. Weiterbildung. Stellen-
vermittlung

B 127/128

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 14/1984

Matériaux

Facteurs de risque à prendre en considération
lors du choix d'un crépi,
par *Vinicio Furlan*
et *Niklaus Kohler*

239

Tableau des concours

B 61

Carnet des concours

B 61

Actualité

B 61, 238, 251, B 63

Vie de la SIA

B 62, 252

Congrès

B 62

Politique énergétique

Les principes d'une politique
énergétique suisse:
le point de vue
de l'ingénieur

237

Bibliographie

B 238, 250, B 64

Urbanisme

Transformation urbaine entre
mémoire et amnésie,
par *Slobodan M. Vasiljević*

243

A nos lecteurs

250

Industrie et technique

B 63

Documentation générale

B 64